

「躍市砵」
為加拿大最好
之香煙

廣萬生雜貨發行

K. WONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

本公司現因適應僑眷與各界之要求特擴充西人伙食罐頭部份貨品齊備價錢克己服務周到如蒙惠顧無任歡迎且可隨時送到以酬雅意又新到之天寶堂糯米酒及各種藥酒批發特別廉宜承各餐室採用應客日多無不讚美如欲試飲請勿失此良機爲荷 廣萬生謹啟

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone _____ MA. 9743

新到大貨

菜米瓜仁

白肉茨菇

雪白蘿白米

桂林馬蹄

芥菜白菜米

沙坪粉葛

芥蘭松好米

南雄生羌

荷豆長豆米

佛手白果

紹菜莧菜米

紅芽芋仔

莞茜青葱米

檳榔芋仔

苦瓜絲瓜仁

檳榔芋頭

毛瓜冬瓜仁

大宗五十磅唐山發菜綠豆平批

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.

Tele Phone **P**Acific 2478

242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

祖國貨品
地道藥材
各式美酒
絲苗新米
樣樣齊備

到新

大幫雜貨咸魚

泰國大選雜寫

而呈報內務部查究。索韋府方面，候選之等的乃允。數日前於作競選宣傳時，爲另覓方面所不滿。致於歸途中遇刺受傷。泰南宋卡府亦因競選宣傳而發生戰鬥情事。競選宣傳既然都不能自由而順利的進行，所謂民主政治使也可想見一斑了。

全國精華所在的首都曼谷及吞武里府，參加競選人民代表雖共有貳十餘人，但除限於張貼相片，列號，姓名的大小幅宣傳品外，如過去在大馬路及皇家田廣場大羅斗屬等公開現身說法作競選的還沒有。

亞。所以風俗習慣。市面風光。與京華迥異。道路整齊。三街六巷。井井有條。騎樓跨於人行道上。此乃曼谷所無之建築。所以合艾可稱為馬來亞式之城市。暹南因為是暹羅的樹膠。錫鑛的出產地。所以地方經濟。是建立在膠。錫之上。戰後因世界各國需求甚殷。爭相競購。造成膠錫價格之扶搖直上。整個暹南好像黃金世界。合艾內佔有地利。且與宋卡近在咫尺。外國之運輸樹膠輪船。都開到宋卡海外接載。所以幾年以來。合艾豈直是暹南樹膠的集散地。買賣的中心。當地人士所創立的樹膠公司。規模今已

新聞外的新聞

民族食之奇異物
(九)

譯自『男人與男人』雜誌

佛蘭克，梭明頓作 林銓譯

壹九一四年歐戰時。爲德國
破。國勢瀕危。損失頗重。幸

約 割讓毛來斯納得及歐本。

非洲之路恩鑾：烏隆提二州，世

的政府人士，在倫敦成立政府

◎ 鳴謝
(一)

達權總支社暨各界團體僑領代

品祝詞祝電增光良多雲情高誼

卡技利 民治黨 達權社 仝人謹謝

厚惠芳名 恕不稱呼
民治党拾元 達權社拾元

卅元
党近民治党拾元
達權

都城民治党五元

開祿民治黨拾元 達權社拾元

五元 林茂拾元 宛地壁党
六五元 明咄党社共五元 片市

柯亨民治黨 每拾圓

故汝民治黨 滿地可民治黨達爾

雲哥 天生堂 華埠

HING SANG HONG
362 Powell St. E. Vancouver, B.C. Canada

電話
PA. 5011

人生缺憾，莫若腎虧，腎虧者，全無人生樂趣，夫妻感情日淡，如不早為補救，難免絕嗣傷身之敗，宜服壯陽固精鞭補鞭，強壯身體，百病消除，此丸壯陽補精，強大器官，夫妻無不愛惜，如染斯疾者，不妨一試，便知真偽。

佳偶香索 一打六圓
棉花戀情索 一打六圓
戀花抗陽露 一樽二圓
長期抗戰露 一樽壹圓

通尿搜毒丸 一打三圓
頑癬掃光水 一樽二圓
皮膚濕毒膏 一盅二圓
奇異靈丹 一料二圓

一打五圓

主治陽痿不起，發育不全，夜尿反滴，尿踏褲流，每服壹粒，陽痿不起者，克起，壯而且大，止絕夜尿，永無復發，百治百驗，萬試萬靈，

來函照錄

薛覺慶醫師大鑒敬啟者昨收到貴號之育龜大力丸一打服後試驗果然名不虛傳再付上美幣廿一元購有龜大力丸四打請從速擲下是荷

商祺 一九五二年四月廿一日 弟陳榮付

Chon Wing P.O. Box 336 Portland Ore.

五蛇追風膏 雙料二元

南聲公司最新唱片 每只壹元五毛

梁無色・梁無相唱・拆散並頭鴛二只
李錦昌 朱麗唱 歸相 二只
蔡健忠・譚情紅唱・卿憐我愛 二只
江平獨唱・若海情僧 二只
蘇淦凡・蘇紫蘭唱・漢宮殘夢 二只
梁琬獨唱・妹妹你負我一只
朱頂鶴・朱燕屏唱・二量祖規形二只
梁琬・白楊・長念菰花人 二張
何麗芳・鳳閣弄蛟龍 二張
梁醒波・英麗聲・光棍烟錄二張
洗幹持・李慧・上林苑題詩 二張
梅萍・瓊樓引鳳簫 二張
廖志偉・伍木蘭・欄樓被宵心二張
黎翠霞洗劍勵魂斷未央宮二張
音樂片・襄王會・柳堤歸鷺 一張
綺羅春夢 小明星
橫財敵手 何大優 小飛紅
桃花送樂 白駒榮 譚蘭卿
風雪訪情僧 何非凡 秦小梨
絕代鴛人 洗幹持 伍麗嫦
雷 陳錦棠 芳艷芬
漢武帝夢會衛夫人 薛覺先 芳艷芬
電話 PA. 1813

HO Y'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
馬開錫電器行

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

女服部 婦女界貴客由中國到埠
請來本店當妥為服務

羊毛長短襪趨時外衣及一切
日常用品俱備

男服部

羊毛長短襪急必典褲水衣工
衣各種用品應有盡有

中國部

專辦中國顧繡絲髮絲巾男女
袍睡衣盞花罇水松木畫一切
送禮佳品

製造部

專造餐館白衣絲說衫工衣牀布

費彝氏李宗瀛各榜

行秘書及安省旅行調查委員會主席萬璧特稱：一部分旅行事業之財政損失。蓋由於美人反對加拿大夏季住食之不美善。

美人責加拿大之住處如草屋。而食物亦不求精饒。高氏因被喫人警告。謂加人如不將此點改良。則喫人將用經濟方法。結隊往遊歐洲。

據彼自遊美回加後。檢查加境內之食住設置。其缺點正多。如餐牌上無鮮菓與瓜菜。小碟過多。公路上無小餐食攤。無小童碟與小童餐之供應。盡是罐頭青豆與紅蘿蔔。

·麵包太劣·乾餅太冷·用糊汁以掩餐料之缺處·摹倣英國之餐牌與餐牌之名詞·皆應有所改善云

美艦兩艘受傷

該報發行人費彝民被判罰港幣四千元或九個月之苦役。李宗瀛被判罰港幣三千元或監禁六個月。法官同時命兩氏應負責償還該報印刷工人鮑雷察之律師費。費氏應交一千五百元。李氏應交一千元。鮑某亦在被控之列。惟法院判渠無罪。

美聯社朝鮮漢城電 美遠東海軍方面報告 美驅逐艦兩艘，曾於星期三日，在北韓東岸之元山港中。與岸上共軍進行炮戰。為韓戰爆發以來，與岸上共軍進行之最長一次炮戰。兩艦逐艦均中彈。但損失甚輕。海軍方面未報告傷亡如何。

此兩艘驅逐艦即馬達克斯號與拉費號，其方炮彈有一百廿五發。近馬達克斯號，激起浪花，飛濺時艦炮手，該艦船身被擊穿小孔數處。

加拿大住食太劣

美遊客裹足不前

近馬達克斯號。激起浪花。飛濺
艦炮手。該艦船身被擊穿小孔數處。

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL

見喜魂殯儀館

本館設東嘉市定街壹二三五號多年，代理殯殮事務，富有經驗，華友有事委託，當以萬分誠意奉候，如有事面商，請隨時打電話 H.A. 六九四〇號，即放車接送或派員至府上接洽。

本館舊年由麥吾氏接管，麥氏服務雲壇殯殮業，代理中西喪事，凡二十餘年，本館代表摩利氏為殯殮專科大學畢業生，前創殯儀館于東佐治街三百號步落，與華界有多年交情。

拉費號週圍亦落彈一百七十發。但無損失。海軍方面未報告是否已將岸上共軍大炮陣地摧毀。

電影業老前輩逝世

紐約 八日統一社 電影製片老業前輩威廉霍士，今日在醫師醫院專終。享年七十又四歲云。

據稱霍士出身低微。每週收入不過十七元而已。但個人身家。曾達三千五百萬元之鉅。而曾創立霍士影片公司。並擁有戲院一千一百餘間。隨後于一九三〇年。遇逆運而破產。復于一九三六年。被控捏造欺騙罪云。

廣 東 麵 廠
 NIFTY NOODLES LTD.
 374 Powell St.
 Vancouver, B.C. P.A. 8850

冰霜 盒裝
粗細炸麵
 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵

零沽發行 歡迎索辦
西 洋 菜

內外科
專科

陳因醫學博士

醫館設在拿拿街西門牌
一六五號下午四點至四點診症

每逢禮拜二及禮拜四下午二點
至五點半在趙桂鴻藥房診症

DR. THEODORE Y. CHANG
165 WEST BROADWAY
VANCOUVER 9, B.C.
PHONE: OF-CE - C. 5815
RE - WY 16592

旅加華僑用過麥布頓風濕丸。均知其效。此丸專治風濕。骨痛。腰。足。腎。背等神經痛諸症。凡患此症者。立即請試用。以免痛苦。各藥房及雲埠中華。福星。五洲。均有代售。價目六毫。一元二五。及五元。五元庄比壹元二毫五多六倍。

TEMPLETONS LTD.

55 Colborne St. Toronto, Ont.



馬遜修傢私製造廠
常有大小衣裳櫃及寫字檯出售
A. B. C. Co. 355 E. Cordova St.
Vancouver 4, B. C. T.A. 3468

美國總輪船遠東客務駐加西總代理均安號

由香港往大埠船期	企李 總統	威路慎 總統	企李 總統
倫化	倫化	倫化	倫化
四月拾二	五月二日	五月廿六	五月廿六

由港開來大埠各總統船男三等位女特別三等房位能在本代理處預定付港應用更為妥備

本號為環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票并與各鐵路輪船互相連接如蒙賜顧及有關於旅行一切手續妥為辦理

愛屏林馬號安均
坤炳余德均馬
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

社行旅昌同利
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 1164 VICTORIA, B.C.
特約代理
永利威
各色藥酒
新辦到
糯米酒
贈送美人日曆牌

祖國貨品

鮮瓜菜

樣樣俱備

裕綸公司

YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

美盛金舖

十足金業首飾各廠大小鐘鏢
各款眼鏡 司理鄧湛隆啟

MEE SHING

434 Columbia Ave., MA. 2501
Vancouver, B. C.

韋廉士大藥房

是否無精神無胃口？
此是最新之壯精補腎丸
T. Testosterone

百歲十六元六角五



傢私全部新裝，
房間電話傳達，
音機聽取新聞，
升降有機代步，

請留宿最時代化之

△歡迎僑胞到雲市觀光

布律委大旅店

ROADWAY HOTEL
& Columbia, Vancouver, B.C.
3445
TELEPHONE PACIFIC 3446

若無食品 可以代購

PA. 宜相經

Lon
Ma
Va


 京雷
 春鳴

多謝一
 何你功
 服後一
 天身爽
 快

聲精補精
 咁應靈

理用
 關邦
 健謹
 啟

亞新旅社
 HOTEL SUN AH
 (電話) MAR. 9064
 100 Pender St. East
 Vancouver, B. C.

本社在華區
 房間空氣足
 床褥日一換
 暖氣與熱水
 各界來住宿
 久留由尊便
 寫輪船車票
 請留心光顧

地位最適宜
 布置極輝煌
 雅潔又芬芳
 取用也無妨
 行李妥收藏
 定價不敢昂
 隨時可幫忙
 方知言不妄

◎列必珠民治黨春宴鳴謝

四十一年經費芳名

李漢生	葉以德	每五元	余己酉	溫振燧	梁樹邦夫人
鄭家棟夫人	曾傳忠夫人	李瑞庭	丘煥謙	李	臻
黃世瑄	每三元	陳景周	浣	朱廣連	甄德盛
每二元五	梁應和	梁掌朝	甄德盛	李雨帆	周家樵
丘迺秀夫人	丘媛秀夫人	丘迺秀夫人	司徒俊權		
雷學振	余玉和	馬恒媛	梁經聆	保安館	每式元
謝衡石	李炳華	每壹元五	關崇拔	溫世祥	鄭濃泮
陳炳榮	每壹元				

美服八折
種種男服靚及
齊備
巴陵頓男服店
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.

腎爲命門之本苟不及時進補則青春
失常顏容憔悴虧虛百損尤其是百病
從生本堂有見及此特製參茸三鞭補
腎丸專治陽痿精稀血氣衰弱腰骨痠
痛耳鳴陽事不舉堅而不久諸般虛症
服之定賜精神加倍助男女之興越滋
爲唯一補身之妙藥也 每樽定價壹
圓七五 加稅五先 寄費買者自理

照常製煉丸散 快捷妥當
林弼臣授男華磅事醫跌打一切外科
雲壤廣濟堂啟

Kwong Chai Tong Co.
97, Pandey's St. F

欲得
平安
誠恐
而病
言

滿地可

為海量重物

之安穩

每日只費兩銅仙汝
可租一滿地可銀行
保險箱為你貴重物
之安穩

在避火的鋼庫之簡
人保險箱你可放你
之貯蓄票契券及他
種貴重文件而無盜
賊水火之虞

你之簡人保險箱無
別處能比也之安穩

OF MONTREAL

Lux Theatre
 樂斯戲院
 即日放映
 著名銀幕
 電影好戲
 兼映諧謔時事靈片

精補精

小僂一直往如前
氣力增加如虎大
遐方異族遍知名
京都雷鳴春日

服了（精補精）

功效猛如鷹
補君先天缺

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是著名字號藥丸 每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗非林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

△煤炭發售
 △快捷送到
 於雲·高文·於雲公司
 Evans, Coleman & Evans, Ltd.
 1001 Main St. MA. 733
 Vancouver, B. C.

萬
TONG CO.
Box 1154
Victoria, B.C.
永玉豐岐售代

選辦祖國雜
貨參茸玉桂
熟藥著名中
西藥品接製
各種丸散盒

加拿大

Vancouver 4, B.C. PA. 861

◎域多利埠
世門民治黨支部

奧地晏喜市定戲院
 ODEON HASTINGS THEATRE
 (街路卡近街定市喜)
 本院選片
 均屬上乘
 座位寬暢
 戲券低廉




今年又添丁

(精補精)

專治腎損精虧陰虛痿疲
腰痛膝軟酒濕夜便夢滑
神短胃呆氣虛血弱寢寐
不寧婦人月事不調前後
肚痛等症功效稱神

諸君購時提防假冒

代理金利源輔行茂利
一廣萬生國信萬育



專家 驗眼 兼較眼鏡

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

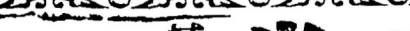
Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

Pacific 8829

驗眼配鏡專家
周愛權

精較各種遠時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 Marine 5938


育 堂
 MAN YUCK
 P. O. Box
 544 Figgard St.
 酒藥種各威利
 電話 E. 8121
 外克己
 批發取價格
 片不論零沽
 磅裝鮮明藥
 製蛤蚧補茶
 本號總代理
 香港萬年堂鹿尾肥補腎丸
 香港瑞和祥參茸鹿肥神桂

寶源	大館	泰來	大世界	新世	鳴謝陳近南寶誕樂助經費
界日	新新世界夜	以上每五元			
域多利廠	生利	福利	大利	招利	
福來	大來	東方	東亞	東漢	
新東利	新南利	新西利	新北利		
廣東	廣西	廣東	新世界字花		
茂盛字花	泰來字花	合利	成利		
釗利	衆興	每二元五			

4X
麵 麵
請常食美
味優越之
各種伙的
市麥麵麵
Canadian Bakeries Ltd.

怪聲

信門漢
以義氣團結
以忠誠救國
以義舉除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

雲想衣裳

海量著 (五)

爾却偏要跑去女同學處消遣度宿，使我凄楚以行，無片言之話別，試問失意人處此，情又何堪，我負情男，弄假成真，固無若何足予我自為解嘲之處，然當日分離之際，於我腦海中做成一個惡劣印象，此方面爾亦不能不承認也，言未已，小萍痛打薄情郎之掌，已離的一聲打向他臉上，淒然曰：爾負情男，作王魁薄倖郎則亦已矣，却尚敢提出許多事實，以爲狡辯，似乎說是我先負爾，然後使爾意冷心灰，最後始另結他偶，不過爾狡辯之藝術雖高明，爭奈事實勝雄辯何，爾離開我家那天我何曾有去女同學家消遣，我尚借雲姊外出，搜捕行禮物，但爾當時爾先去，只留下一封絕情書，爾言至此，天佑搶聲曰：言固出自令尊人之口，非我而得，爾豈不知之，而我一生幸福已付于爾，我與爾情愛，向來無間，爾竟受人之愚，雖然，此是另一事，情愛方濃，又焉有爾將離之際，不謀別前一刻之良叙，反去友家自尋消遣？此如許簡單之事，爾竟受人愚，雖然，此是另一事，與爾另娶無關，即使退一萬步言，我當日果有如此忍心之動作，但亦不足爲爾另娶之理由，人情天理，都不容爾成爲一個飽食餓殍之貪心漢，此際我且問爾如何處我，腹中塊肉，又怎樣安排也？天佑曰：大錯鑄成，無從挽救，然此所謂自作自受，不欲多言，如爾絕不相諒者，吾惟願一死，須知一死萬事皆空，負情之處，九泉待罪可也，小萍冷嘲曰：爾豈一死便能了，縱然死亦不能散爾幸也，天佑曰：然則生固不容，死亦不許，我唯有待罪爾身，聽爾如何發放耳，小萍曰：新人如玉，美眷如花，海燕雙棲，新婚之樂，有甚於爾，爾之新夫人亦不許爾也，她說能低頭沉思，驚地疾足下榻，還牽天佑下來，厲聲曰：爾快帶我去見那野狐狸，她奪吾夫婿，我勢須與她拼個你死我活，爾快帶我去見那野狐狸，她奪吾夫婿，我勢須與她拼個你死我活

戰爭？和平？

原著人：J.F. 杜爾斯 (五)

第四部

待舉之事

第二十章：

新技術

一九五〇年一月十四日中蘇協定，規定蘇聯在五年期間，供給中國以價值三億美金的貨物，即每年六千萬美金，但是，這數字跟蘇聯從中國取得的比較，却是微乎其微，蘇聯攫取了中國東北的工業設備，而東北的原料價值目前已在蘇聯控制下，三年內，當我與一個共產黨國家的會商高級外交官員談話的時候，我對他發表我的意見說，甚至一不合理的集體社會的秩序，我們每次觀察共產黨征服的地區，不論是在東方或西方的，甚至在此

中華會館再斥省報

著者：黃文甫

自一九二三年對華移民例發生效力以來，中國未有移民來加，在一九二三年至一九四五年期間內，祇其華人八名來加，一九四六年七月，一九四七年十二月，一九四八年一月，一九四九年一月，在此期間來加者，俱是前日曾經入籍華人子女，此等係加籍華人之妻室，與及年齡在十八歲以下未婚之子女，對華移民例及開令一參七八號取消後，在加華人有人籍之機會，並能取其久年離別之家眷來此同居，結果多些妻室與子女來加與其丈夫及父親團聚，一九四九年僑眷進口人數有一千零三十六名，一九五〇年一千一百一十二名，一九五一年計至九月三十日止，則有二千零三十名，上述均是加籍妻室及年齡在廿一歲以下之子女，(未完)

龍峯社學門聯佳話

李君實

新會縣，第五區，河村，龍峯社學於民國廿四年農曆八月初八日，舉行恭祝抗戰勝利大會，門口貼有一對四言聯(氣凌蓬島，峯龍金龍)，有甲乙二人在門前辯論，談論：甲曰：龍峯社學，乃李鴻章之就地之翰苑，人材濟濟，今以斯聯榜之於門首，實有令該社學因之而失色，乙曰：子惡是何言，聞此聯乃出自某老翁翰苑，豈其有差，甲曰：斯乃我中國之通病，凡事不審是非，以耳爲目，以爲出於某人之手必佳，殊不知大謬不然，聞詩聯一道，好與不好不成問題，首要不犯格律爲戒，若以該對聯論，有長敵人之門戶，減自己之威風，因蓬島即蓬萊島，是神仙所居，夫神仙乃修養生，以善爲懷，焉有殺人如草芥，與我國人有不共戴天之仇，即以妖島名之，尚不足蔽辜，奚堪以蓬島稱之，若論對尾，竟將龍峯倒置，有犯格律，貽笑大方，因龍峯乃該社學之名字，一貫而成，萬不能任意將之倒置，今竟顛倒所謂伊人何處覓，致犯格律，實該作者失

春景

奉和文彬同事春日醉原韻

顧志炎

兒童得意紙鸞風，日暖平原振蠶蟲，草木向榮春雨足，湖山美景夕陽紅，文明古國興隆慶，劫數塵寰色是空，生物競爭強食弱，自然元氣永濛濛

舟中晚望

攻書

夕陽斜照海門時，觸眼船窗客思思，兩岸猿聲啼不住，一洲烟景遠難離，晚潮未落潮聲急，破浪乘風風色離，所謂伊人何處覓，空教翹首望江湄

行銀路派屯

Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

本行承接香港滙兌
無論郵滙電滙快捷
妥當并有保險箱出
賃歡迎新顧客到來

電話 Marine 2548
屯派路銀行啓

ADAMS

OLD RYE WHISKY

一飲亞淡斯
攝城市木酒
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己

[戰登所府政省詩卑或局酒奔並白告此]

味精

天廚味精廠出品
各商號均有發售

蘇杭車衣

Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Pacific 5716

行藥新統曹

C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

司公益合

HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

司公貨雜隆永

WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.

華高雲大拿加

公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
Phone MA. 5783

WONG HORNE

AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
Tarlow 1754

補腎固精丸

四兩庄六元
▲鹿耳丸
四兩庄六元
▲牛黃消核丸
四兩庄六元
▲男子七疝丸
四兩庄六元
▲消粒解毒丸
四兩庄六元

▲救急
▲補腎固精丸
▲鹿耳丸
▲牛黃消核丸
▲男子七疝丸
▲消粒解毒丸

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件，如傳單，名片，入魚紙仔，信封，勞僱信封，信箋，徵信錄，捐冊，及書籍等，名目太繁，恕未枚舉，均工作精美，印刷玲瓏，又接造登巴圖章，計價特別相宜，仰祈留心賜顧是荷。

精製臘腸

白油腸臘
鴨下庄金銀潤行
臘肉鴨片肉
新到花生油鹹蛋生薑上市

香煙糖發行

新到大宗
價錢相宜

黃漢

經紀事務所
填報工商入息稅紙
解決：入籍移民事件
整理：生意數目部記
各種保險，營業買賣

社論 共方拒絕聯軍最近和解計劃

韓戰的邊境打打，邊打邊談。時晴時雨。陣寒陣熱。還未有看到真正天氣開朗。又好像老風拉車。無從入手。確使閱者。據昨七日汝山合衆社電訊報導。自共方拒絕聯軍所提出的「最後」和解計劃。盤計劃之後。頓令和談協商希望急轉直下。降落至和戰復開以來的最低點。

聯軍的發言人稱。和談局勢似乎已達到無可繼續商量的地步。聯軍統帥李威爾斯及聯軍和談首席代表海軍中將戴氏。均說聯軍在上週所提出的「全盤解決韓戰」計劃。是聯軍最後決定。不能再度退讓或更改的計劃。

聯軍代表對共方稱。和談之第二步行動。將由共方負責。而共方亦對聯軍稱。和談之第二步行動。將由聯軍負責。聯軍高級和談代表。今天在和談會議中。以雙方之意見。所差甚遠。就提議休會。但共方請求明天上午十一時復會。聯軍對共方這種要求。表示接納。

據李威爾斯將軍對共方所提的計劃。即是李威爾斯將軍於上月二十八日向共方所提出的解決韓戰三項秘密計劃。即：(一)聯軍將放還中韓共軍十三萬二千名。以交換現為共方囚禁之聯軍俘虜。共方須放還中韓共軍十三萬二千名。以交換現為共方囚禁之聯軍俘虜。共方須放還中韓共軍十三萬二千名。以交換現為共方囚禁之聯軍俘虜。

但共方對聯軍所提之第二第三兩項計劃。表示接納。但對第一項。則予以拒絕。并提出共方對聯軍之計劃。要求聯軍將共軍俘虜十三萬二千名全部放還。而共軍則將聯軍俘虜一萬二千名放還。但聯軍對共方之提議。即予反駁。說現時在聯軍集中營之共軍俘虜十三萬二千名。僅有七萬七千名。其餘六萬五千名。則宣佈他等寧死而不願返回共區。如要他等返回共區。則他等寧死而不願返回共區。

就前述解決韓戰計劃而論。共軍所反對的。只有第一項之不能放還中韓共軍十三萬二千名中之六萬五千名。而交換現為共方囚禁之聯軍俘虜一萬二千名。雙方須要全部俘虜交換。據前此聯軍方面說。聯軍不願將中韓共軍全部俘虜放還。但因為有六萬五千名共軍俘虜。聯軍曾刺血誓言。不願復回共軍管區。聲明反共抗俄。

聯軍為維護人道計。不能不遵從他們的意思。但是共軍方面。則攻擊聯軍是故意造謠。是強迫共軍簽字反共。這樣說。如果公正地交換俘虜。是根據俘虜本人志願。則中共何故拒絕交換俘虜問題。所認為重要而未解決的。仍不是絕無辦法。而且。明天尚可以復會。也并非是無商量之餘地。試看明天情形又怎樣？

域多利。本埠華人長老會。立六十年及慶祝師範主理該堂教務四十一週年。定于本月十日下午二時。在該會禮堂。舉行慶祝紀念。並設茶點。歡迎中西人士蒞會助慶。屆時必有一番熱鬧云。

域多利長老會紀念訊

域多利。本埠華人長老會。立六十年及慶祝師範主理該堂教務四十一週年。定于本月十日下午二時。在該會禮堂。舉行慶祝紀念。並設茶點。歡迎中西人士蒞會助慶。屆時必有一番熱鬧云。

槍擊女婿之西人 被判謀命罪

二埠九日晨報載。正月廿七日。晚間槍擊女婿之西門氏。年五拾歲。在該會禮堂。舉行慶祝紀念。並設茶點。歡迎中西人士蒞會助慶。屆時必有一番熱鬧云。

西班牙特赦一萬獄囚

馬德里電。西班牙政府。司法部長阿。那里昨日宣佈。在西班牙監獄之囚徒。約有三萬人。其犯政治及普通罪狀者。因政府特赦。將有三分之一以上立即釋放。(即有一萬八千人被釋放)。估計約有三萬人在獄。凡尚有不及兩年監期者。須予省釋。其他徒刑期限將減少。

有一魚廠或合併

域多利。八日加拿大社。托氏父子公司。昨日表示由于海外銷路減少。該公司有份經營設於雲哥華之卑詩省冷藏公司或合併云。

香港中國海員 除下五星旗幟

台北美聯社電。中央社訊。香港之中國海員公會。過去三年中均受其黨控制。突于五月一日勞動節除下中共五星旗。改而宣布對國政府效忠。上陸青天白日滿地紅旗幟。國方交通部部長賀衷寒。即發表聲明。稱願香港中國海員公會此舉。促該公會劃除其黨份子。並盼大陸上海僑界早投函國方。

美下年度 徵兵六十一萬

美京電。國防部人力部長連治少將。昨日宣佈。由本年七月一日起之下年度十二個月內。國防部將徵兵六十一萬。較現年度者多十三萬六千四百人。用以補填明年度退伍之一百〇八萬人。並增加十一萬人於軍中。俾得於明年七月間。完成杜魯文總統計劃之三百七十萬。除徵兵外。將召後備軍七萬八千人。並招募志願兵五十二萬云。

趙錦田謝啓

啟者弟日前身體違和入醫院調治在院期間荷蒙民治黨總理諸君仲賢宗親友誼時時慰問並惠賜香煙鮮花藥品等情深似海誼重如山感激之私莫可言喻今已平安出院未克一一登門叩謝謹數行藉鳴謝悃

柏文招租

茲有柏文房出賃兩睡房。一廚房。一廳。最合我華人有家眷者住在里治街二五〇號近唐人街不遠如有梓里欲租者請來里治街二五〇號一問便知

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

趙錦田謝啓

啟者弟日前身體違和入醫院調治在院期間荷蒙民治黨總理諸君仲賢宗親友誼時時慰問並惠賜香煙鮮花藥品等情深似海誼重如山感激之私莫可言喻今已平安出院未克一一登門叩謝謹數行藉鳴謝悃

柏文招租

茲有柏文房出賃兩睡房。一廚房。一廳。最合我華人有家眷者住在里治街二五〇號近唐人街不遠如有梓里欲租者請來里治街二五〇號一問便知

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

哀謝

先宗長周公榮美府君壽終經于四月廿日下午三時扶柩出殯安葬于本埠活佛墳場叨蒙宗親戚友世姻誼惠贈輓聯花圈輓聯輓聯素隨行高誼隆情存存均感此鳴謝

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent

256 East Georgia St. 門牌二五六號 佐治街東
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險 代理人壽保險 火燭意外 僑胞如有委託竭誠辦理 服務週到

ELRAD SERVICE

420 Columbia Ave. PA. 7623

器電整修門專

本公司設有音機出賃 四百二十號 司理曾祖達

馬文仲會計師

ANTHONY W. MAH Accountant & Auditor

各種會計 商業簿記 申請入籍 移民手續 事務所設在 號五樓五三三 號房(上落有升降機)

電話 TA. 3621 511 Ford Building 193 East Hastings St. Vancouver 4, B.C.

華新書局

英文成語八千句 五毫五
唐詩音韻增訂英華全書壹元九毫五
英語一月通壹圓二毫五 華英初階三毫五
文法會話英語問答百通 八毫五
英文五百難點詳解 壹圓
英語對照活用法英文尺牘 壹圓二毫五
英語對照活用法英文尺牘 壹圓二毫五
雙解實用英漢字典 壹圓二毫五
英文會話ABC 壹圓二毫五
古文評註全書上下 壹圓二毫五
洪秀全演義上下 壹圓二毫五
雲南歌集海峽七五 壹圓二毫五
長恨歌傳人著七五 壹圓二毫五
最新粵曲唱片(歌聲) 壹圓二毫五
模範教科中華民族故事二冊 五毫

各種畫報週刊雜誌 歡迎長期短期定閱

四海圖書月刊 每冊三毫五
自由中國半月刊 每冊二毫五
東風畫報 每冊二毫五
彩虹週刊 每冊二毫五
中國之聲 每冊二毫五
華僑社會雜誌 每冊二毫五
天風月刊 每冊二毫五
新週刊 每冊二毫五
綜合週刊 每冊二毫五
WASH SUN BOOK SHOP 82 Pender St. E. Vancouver B.C.

華盛頓大旅館

最接近華區

新入接手營業 房舍雅潔通爽 樓上落有升降機 歡迎僑胞光顧 雲南歌集海峽七五 華盛頓旅館啟

印務局招頂

本印務局機器齊備生意向來穩當現因人力缺乏不能兼顧是以迫要轉讓倘有僑胞欲營此業者請來跑馬路街中和行公司一問便知 永達印務局啟

華盛頓大旅館

最接近華區

新入接手營業 房舍雅潔通爽 樓上落有升降機 歡迎僑胞光顧 雲南歌集海峽七五 華盛頓旅館啟

又秘詩蒸酒 秘詩寶沙富

公司名產 加拿大威士忌酒

B C RESERVE

威周酒非並白書此 載登所府政省特

意注 Pitman Optical 文匹 舖鏡眼

J. J. Abramson I. F. Hollenberg

眼驗 家專鏡配

地址新 734 Granville St. 層下地 Vancouver Block MARine 0928 鏡眼製配 備俱色色

司公昌美 Mee Chong Co.

154 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本店專營 代理各號臘味火肉 諸君留意光顧特別歡迎

駐雲哥華旅北美馬氏公所

本公所謹訂於五月十八日(星期日)下午二時舉行成立第三十三週年紀念典禮敬治潔茗饗眾同日下午五時半假座新華僑酒樓 謹宴屆時統請 北美各埠馬氏公所暨伯叔昆仲姊妹姊妹等 貴臨指示禮儀曷勝榮幸

凡七十歲以上之耆老十五歲以下之男女幼童一律歡迎參加 宴會免收席金統請預向各處總會報名以便招待為荷

駐雲哥華旅北美馬氏公所敬約

139 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

宏黃保險事務所

FUNG WONG INSURANCE AGENCY 416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

代理人壽燕梳 樓宇保險 實業買賣 代理入籍移民 代填入籍移民表 新到古今小說雜誌 學校課本文字字帖 舊札作文日記歌集

李廉西藥房

專配西藥 舖街四四號 電話 TA. 8715

醫生黃基露

地址：跑馬路街三百四十六號 電話 MARine 5995

洪門體育會招生廣告

洪門體育會招生廣告

市黨長壽店

市黨長壽店

